

# EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

*Mødedokument*

ENDELIG  
**A6-0072/2006**

27.3.2006

## **BETÆNKNING**

om færdselssikkerhed: eCall til gavn for borgerne  
(2005/2211(INI))

Transport- og Turismeudvalget

Ordfører: Gary Titley

**INDHOLD**

	<b>Side</b>
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING .....	3
BEGRUNDELSE .....	6
PROCEDURE .....	12

## FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING

### om færdselssikkerhed: eCall til gavn for borgerne (2005/2211(INI))

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens hvidbog om den europæiske transportpolitik frem til 2010 – De svære valg (KOM(2001)0370 og sin beslutning af 12. februar 2003<sup>1</sup>,
  - der henviser til meddelelse fra Kommissionen om Informations- og kommunikationsteknologier til sikre og intelligente køretøjer (KOM(2003)0542),
  - der henviser til meddelelse fra Kommissionen om Europæisk handlingsprogram for trafikikkerheden - Halvering af antallet af trafikofre i Den Europæiske Union inden 2010: en fælles opgave (KOM(2003)0311) og Kommissionens mere nylige meddelelse fra oktober 2004 om nedbringelse af antallet af trafikdræbte med 20.000 ("Saving 20 000 lives on our roads")
  - der henviser til Kommissionens henstilling 2004/345/EF af 6. april 2004 om kontrol på området trafikikkerhed<sup>2</sup>
  - der henviser til Verona-erklæringen af 5. december 2003 om færdselssikkerhed samt konklusionerne fra EU-transportministrenes andet møde i Verona i 2004 og det derpå følgende tilsagn fra disse ministre om at betragte færdselssikkerhed som et primært anliggende,
  - der henviser til meddelelse fra Kommissionen om "i2010 – Et europæisk informationssamfund som middel til vækst og beskæftigelse" (KOM(2005)0229)
  - der henviser til Kommissionens anden meddelelse om e-sikkerhed: eCall til gavn for borgerne (KOM(2005)0431),
  - der henviser til forretningsordenens artikel 45,
  - der henviser til betænkning fra Transport- og Turismeudvalget (A6-0072/2006),
- A. der henviser til, at der i 2004 omkom 43.000 mennesker ved færdselsulykker i EU's 25 medlemsstater, og at der med eCall kunne spares op til 2.500 menneskeliv om året,
- B. der henviser til, at indførelsen af eCall-systemet vil mindske de årlige eksterne omkostninger i forbindelse med vejtrafik op til 26 mia. EUR og dermed befri borgerne for en byrde på 26 mia. EUR; der henviser til, at der bør gøres en indsats for at mindske - og ikke internalisere - de eksterne omkostninger,
- C. der henviser til, at eCall-systemet rummer mulighed for at nedbringe reaktionstiden ved

---

<sup>1</sup> EUT C 43 E af 19.2.2004, s. 250.

<sup>2</sup> EUT L 111 af 17.4.2004, s. 75.

ulykker med ca. 40 % i byområder og ca. 50 % i landdistrikter,

- D. der henviser til, at eCall-systemet må hilses velkommen som den første komponent i initiativet for lancering af den intelligente bil<sup>1</sup>,
- E. der henviser til, at det er en primær målsætning i e-sikkerhedsinitiativet, at eCall skal være fuldt udbygget i 2009,
- F. der henviser til, at der er gjort betydelige fremskridt inden for e-sikkerhedsteknologier, -systemer og -tjenester, og at udviklingen af Galileo også rummer fremtidige muligheder,
1. glæder sig over, at fire medlemsstater på medlemsstaternes 2. e-sikkerhedsmøde på højt plan undertegnede et aftalememorandum - det såkaldte eCall Memorandum of Understanding (MoU) - nemlig Grækenland, Italien, Litauen og Slovenien, som derved tilsluttede sig Finland, Sverige og senest Cypern, der allerede tidligere havde undertegnet dette memorandum;
  2. finder det opmuntrende, at andre medlemsstater, som allerede har indledt processen for undertegnelse af aftalememorandummet (Den Tjekkiske Republik, Danmark, Nederlandene og Tyskland), hermed har vist deres engagement i projektet, og opfordrer dem, der ikke allerede har gjort dette, til at udvise den politiske vilje dertil;
  3. understreger betydningen af, at alle medlemsstater snarest undertegner aftalememorandummet for at påvise et klart engagement i virkeliggørelsen af eCall for andre berørte parter, såfremt eCall skal være fuldt udbygget i 2009;
  4. foreslår under hensyntagen til den aftalte tidsplan for Galileo-programmet, at det sikres, at den fulde iværksættelse af eCall falder sammen med Galileo-satellitpositioneringssystemets fuldt operationelle fase, der starter i 2010;
  5. mener, at aftalememorandummet hurtigst muligt bør omdannes til en hensigtserklæring, som underskrives af alle berørte parter med henblik på at sikre reelle fremskridt;
  6. opfordrer derfor medlemsstaternes myndigheder til at indføje information om eCall i det materiale, der anvendes i forbindelse med kampagner for trafikikkerhed på offentlige veje;
  7. udtrykker tilfredshed med bilindustriens utvetydigt positive holdning til indførelsen af eCall-systemet;
  8. bemærker, at eCall-systemet er baseret på brugen af opkaldsnummer 112 og E112 (krav om lokaliseringsoplysninger i offentlige trådløse net til alarmopkald);
  9. erindrer om, at størsteparten af medlemsstaterne har været langsomme til at anspore til anvendelse af det fælleseuropæiske alarmnummer 112; opfordrer Kommissionen til at evaluere gennemførelsen i medlemsstaterne af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/22/EF af 7. marts 2002 om forsyningspligt og brugerrettigheder<sup>2</sup> i forbindelse med

---

<sup>1</sup> KOM(2005) 0229.

<sup>2</sup> EFT L 108 af 24.4.2002, s. 51.

hensigtsmæssig besvarelse og håndtering af opkald til det fælleseuropæiske alarmnummer, herunder opkaldslokalisering;

10. opfordrer indtrængende medlemsstaterne til hurtigst muligt at afslutte gennemførelsen af E112 og fremme brugen af både 112 og E112 og at tage skridt til at tilvejebringe passende infrastruktur i offentlige alarmcentraler såsom sproguddannelse, tilgængelighed, lokaliseringsbestemmelse og opkaldshåndtering i overensstemmelse med E112-forordningen, hvilket vil muliggøre gradvis opgradering til håndtering af opkald til eCall;
11. bemærker forskellen mellem Kommissionens og branchens skøn over omkostningerne ved et køretøjsmonteret eCall-system;
12. opfordrer Kommissionen og branchen til at gennemføre en mere indgående omkostningsanalyse for hver enkelt aktion, der kræves til gennemførelse af eCall;
13. er opmærksom på, at den teknologi, som er nødvendig for eCall, vil fremme en tidlig vedtagelse af andre nyskabende sikkerhedsanordninger gennem nedbringelse af marginalomkostningerne ved indførelsen af disse;
14. er klar over, at indførelsen af mange nye former for teknologi ikke kan ske øjeblikkeligt, og opfordrer derfor Kommissionen og branchen til at undersøge muligheden for en gradvis indførelse og en bredt dækkende iværksættelse af eCall gennem en kombination af køretøjsmonterede systemer og alternative systemer såsom brugen af bilisternes mobiltelefoner og Bluetooth-teknologien samt indbyggede mobiltelefoner, idet der samtidig tages et særligt hensyn til førerens og passagerernes ret til privatlivets fred;
15. påpeger de potentielle omkostninger ved eCall-systemet, som formentlig vil være højere i områder med vedvarende problemer, og er klar over, at mange nye former for teknologi kan vise sig at blive kostbare, samt at nye købere af biler (navnlig i den billigere ende af markedet) ikke altid er villige eller i stand til at betale de fulde omkostninger; opfordrer alle berørte parter til at samarbejde om udformning af incitamenter til fremskyndelse af eCall-systemets indførelse (f.eks. en sammenkobling med forsikringsystemer);
16. er navnlig foruroliget over, at omkostningerne ved eCall-systemet kan vise sig at være så høje, at de udelukker de personer, som har størst behov for systemet, og f.eks. personer i landdistrikter eller afsides beliggende områder;
17. glæder sig til fremtidige initiativer og meddelelser fra Kommissionen om e-sikkerhed;
18. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen og medlemsstaternes regeringer og parlamenter.

## BEGRUNDELSE

### 1. Beskrivelse af eCall

Det nye eCall-system er en del af e-sikkerhedsinitiativet<sup>1</sup>. Det består af et fælleseuropæisk køretøjsmonteret nødopkaldssystem. I tilfælde af en ulykke sender den i køretøjet monterede eCall-enhed et nødopkald med data, som går til den nærmeste alarmcentral. Et eCall-opkald kan foretages manuelt, men i tilfælde af en alvorlig ulykke sender bilen automatisk et opkald. Det livreddende element i eCall er de præcise oplysninger, som systemet giver om ulykkesstedet: det nærmeste beredskabscenter (på engelsk kaldet Public Safety Answering Point eller PSAP) underrettes straks og ved nøjagtig, hvor udrykningen skal sendes hen. Dette giver en væsentlig nedbringelse af redningstiden<sup>2</sup>.

I tidens løb er der udviklet visse private nødopkaldssystemer, og visse af disse markedsføres nu for visse bilmærker, men deres udbredelse er ret begrænset (normalt kun til biler i den dyre ende af prisskalaen), og de giver ikke den nødvendige dækning, når bilerne krydser grænserne. Det er hensigten at indføre eCall for alle køretøjer i Europa, alle mærker og modeller, og det skal fungere, uanset hvor køretøjet befinder sig i Europa og dermed betjene de mere end 100 millioner mennesker, som hvert år rejser udenlands i bil.

eCall vil blive baseret på et fælles europæisk nødopkaldsnummer, nemlig 112, som for nylig blev generelt indført i hele EU<sup>3</sup>. Dette sikrer systemets funktion i hele Europa. For at forbedre lokaliseringen af nødopkald er 112-nummeret udbygget med et supplement, nemlig E112, som tillader øjeblikkelig lokalisering af nødopkaldet<sup>4</sup>.

Gennem nedbringelse af reaktionstiden i forbindelse med ulykken med 50 % vil eCall reducere alvorligheden af færdselsulykker og dermed bidrage til det mål at nedbringe antallet af trafikdræbte i EU<sup>5</sup>. Denne forbedring vil opfylde det mål at nedbringe antallet af færdselsulykker og trafikdræbte, således som det er fastlagt i Kommissionens

---

<sup>1</sup> Meddelelse om informations- og kommunikationsteknologier til sikre og intelligente køretøjer, KOM(2003)0542, 15.9.2003.

<sup>2</sup> En omgående lokalisering af ulykkesstedet vil gøre det muligt at behandle flere tilskadekomne inden for den kritiske "gyldne time" – dvs. den time, inden for hvilken det kan lade sig gøre at rede alvorligt tilskadekomne personer eller at reducere deres kvæstelser, såfremt de behandles af traumaspecialister. Princippet om den gyldne time er baseret på medicinske erfaringer, hvoraf det fremgår, at dødsraten for personer med hjerte- eller åndedrætssvigt eller voldsomme blødninger kommer tæt på 100 % en time efter ulykken.

<sup>3</sup> Alarmnummeret 112 blev indført ved Rådets beslutning af 29. juli 1991 om indførelse af et fælleseuropæisk alarmnummer (91/396/EØF), offentliggjort i EFT L 217, 6.8.1991, s. 31.

<sup>4</sup> Artikel 26 i direktivet om forsyningspligt vedtaget i 2002 (direktiv 2002/22/EF af 7. marts 2002 om forsyningspligt og brugerrettigheder i forbindelse med elektroniske kommunikationsnet og -tjenester offentliggjort i EFT L 108, 24.4.2002) foreskriver, at virksomheder, der driver offentlige telefonnet, for alle opkald skal stille lokaliseringsoplysninger om den kaldende part til rådighed for beredskabstjenesterne i det omfang, det er teknisk muligt. Kommissionens henstilling af 25. juli 2003 om behandlingen af opkaldslokaliseringsoplysninger i elektroniske kommunikationsnet med henblik på lokaliseringssudbyggede nødopkaldstjenester (E112).

<sup>5</sup> Ifølge E-Merge og eSafety Driving Group kan mellem 5 % og 15 % af færdselsulykker med dødelig udgang reduceres til alvorlige kvæstelser, og mellem 10 % og 15 % af de alvorlige kvæstelser kan reduceres til lettere kvæstelser (E-Merge 2004: 49, eSafety Group).

handlingsprogram for trafikikkerheden<sup>1</sup> og vedtaget af Rådet.

Når redningsindsatsen tager mindre tid – redningshold, politi og bortslæbningskøretøjer når hurtigere frem –, vil det være muligt at rydde ulykkesstedet hurtigere, og eCall vil dermed reducere den tid, som går tabt på grund af trafikproppen og bidrage til at højne effektiviteten af vejtransporten i Europa gennem nedbringelse af de eksterne omkostninger med op til € 4 mia. i Europa<sup>2</sup>. De samlede besparelser ved eCall i forbindelse med ulykkesreducering, herunder de sociale og sundhedsmæssige omkostninger og tabte ”offentlige” indtægter, er for Det Europæiske Fællesskab beregnet til at kunne udgøre næsten € 21 mia. om året. Når der tages højde for de nødvendige årlige investeringer i køretøjsmonterede systemer, opgradering af offentlige alarmcentraler (PSAP) og uddannelse af beredskabstjenesternes personale (anslået til € 4,5 mia.), kan der forventes et yderst gunstigt cost-benefit-forhold for eCall. Også selv om det anslås, at gennemførelsen måske ikke bliver helt så vellykket og omkostningerne højere, er forholdet mellem omkostninger og udbytte stadig positivt<sup>2</sup>.

Med hensyn til den overordnede tilrettelæggelse af eCall-beredskabstjenesten kan medlemsstaterne vælge mellem direkte forvaltning af PSAP eller uddelegering heraf.

## 2. Køreplan for systemets indførelse

Der er nedsat en eCall-styregruppe for at tilrettelægge en rammestruktur og en forretningsmodel for eCall og for at fordele rollerne mellem offentlige og private aktører. Denne gruppe omfatter repræsentanter for medlemsstaterne, Kommissionen, teleoperatørerne, alarmcentraloperatørerne, bilfabrikanterne, udstyrsleverandørerne, motorvejsoperatørerne, automobilklubberne, forsikringsbranchen og tjenesteudbydere. Styregruppen har udfærdiget et aftalememorandum (benævnt MoU) om gennemførelse af eCall.

Formålet med dette memorandum eller MoU er at sikre, at eCall kommer til at fungere i en hvilken som helst EU-medlemsstat. MoU’et holder sammen på parterne i gennemførelsen af eCall på grundlag af en fælles, godkendt systemstruktur med grænsefladespecifikationer, herunder det fælles minimumsdatasæt (MSD). MoU’et blev undertegnet i august 2004 af Kommissionen, ACEA på bilindustriens vegne og det tværfaglige branchepartnerskab ERTICO på dette partnerskabs vegne. Memorandummet er nu undertegnet af 50 parter, hvoraf de seks er fra medlemsstaterne. Yderligere fem medlemsstater har indledt proceduren for undertegnelse. Også Schweiz har undertegnet det.

Parterne i e-sikkerhed er blevet enige om en køreplan for gennemførelsen af eCall med følgende primære milepæle:

- a) **Ved udgangen af 2005** skal der være opnået enighed om en plan for opbygningen af eCall, en forretningsmodel og standarder.
- b) **I sommeren 2006** skal den køretøjsmonterede del af eCall-systemet være færdigspecificeret og udviklingen heraf påbegyndt.

<sup>1</sup> Europæisk handlingsprogram for trafikikkerheden - Halvering af antallet af trafikofre I Den Europæiske Union inden 2010: en fælles opgave, KOM(2003)0311, 2.6.2003. Det er målet i programmet inden 2010 at nedbringe det samlede antal trafikdræbte fra 43000 til 25000.

<sup>2</sup> Jf. SeiSS-undersøgelsen og E-Merge, 2004.

- c) **I 2007** skal der iværksættes fuldskalaforsøg med de første brugere.
- d) **Efter september 2009** skal eCall indføres som standardudstyr i alle nye biler på markedet.

### 3. Hvad er der allerede opnået?

- Styregruppen for eCall er med deltagelse af alle involverede parter nået frem til specificering af præstationskriterierne for eCall-systemet.
- Styregruppen har udfærdiget de første specifikationsoplæg for de forskellige bestanddele af systemet (det køretøjsmonterede system, grænseflade til operatører af mobiltelefonnet, mobiltelefonnet, grænseflade til offentlige alarmcentraler).
- Kommissionen har anmodet ETSI om at udfærdige standardprotokoller for overførsel af mindstedata i et eCall-opkald fra det køretøjsmonterede system til offentlige alarmcentraler. ETSI MSG udfører denne opgave og har anmodet 3GPP om at undersøge de tekniske krav til overførsel af data fra de køretøjsmonterede systemer til offentlige alarmcentraler gennem de forskellige mobiltelefonnet (GSM, GPRS, UMTS). Der forventes at foreligge standarder ved udgangen af marts 2006.
- ETSI og CEN har indledt arbejdet med standardisering af minimumsdatastrukturen.
- Visse medlemsstater (Finland og Nederlandene) er i færd med at opgradere deres beredskabstjenester og herunder virkemåden af eCall. Finland har etableret en forsøgsplatform for eCall.

### Implementering af alarmnummer 112 i EU-medlemsstaterne

	<i>Situationen i medlemsstaterne</i>
<b>Adgang til 112</b>	Tilgængeligt i alle medlemsstater
<b>Opkaldsbesvarelse og -håndtering (PSAP<sub>5</sub>)</b>	I brug i 15 medlemsstater I 10 andre medlemsstater er der mangler med hensyn til sprog og/eller tilrettelæggelse <sup>12</sup>
<b>Opkaldslokalisering (E112)</b>	10 medlemsstater har afsluttet processen
<b>Informationskampagne for 112</b>	10 medlemsstater har truffet tilstrækkelige foranstaltninger

<sup>12</sup> Mangler med hensyn til sprog udgør ikke noget større problem for eCall, da de relevante oplysninger afsendes automatisk.



## Implementering af eCall i EU-medlemsstaterne

<i>Medlemsstat</i>	<i>Undertegnelse af eCall-MoU</i>	<i>Implementeringsstatus</i>
<b>Belgien</b>	Drøftelser mellem ministerier	Opgradering and reorganisering af alarmcentraler
<b>Den Tjekkiske Republik</b>	Proceduren indledt	E112 i drift. Kandidat til pilotprojekt
<b>Danmark</b>	Proceduren indledt	
<b>Tyskland</b>	Støtter eCall. Delstaterne har overdraget spørgsmålet til forbundsministeriet	Undertegnelsen afhænger af afklaring af spørgsmål om beskyttelse af personlige data
<b>Estland</b>		
<b>Grækenland</b>	Har undertegnet	
<b>Spanien</b>	Regional kompetence	E112 I drift. Kritisk holdning til eCall. Møde på et senere tidspunkt
<b>Frankrig</b>	Drøftelser mellem ministerier	
<b>Irland</b>		
<b>Italien</b>	Har undertegnet	Opgradering af beredskabstjenester. Kandidat til pilotprojekt
<b>Cypern</b>	Har undertegnet	
<b>Letland</b>		
<b>Litauen</b>	Har undertegnet	Opgradering af alarmcentraler
<b>Luxembourg</b>		
<b>Ungarn</b>	Proceduren indledt	Opgradering af alarmcentraler. Ekspertmøde i foråret '06. Kandidat til pilotprojekt
<b>Malta</b>	Drøftelser mellem ministerier	Indledning af socio-økonomisk undersøgelse
<b>Nederlandene</b>	Proceduren indledt	Opgradering af PSAP'er. Implementering i 2006. Kandidat til pilotprojekt
<b>Østrig</b>	Støtter eCall generelt, men er i gang med en intern koordinering	Undertegnelse afhænger af klarhed omkring spørgsmålet om databeskyttelse
<b>Polen</b>		
<b>Portugal</b>	Drøftelser mellem ministerier	
<b>Slovenien</b>	Har undertegnet	
<b>Slovakiet</b>		
<b>Finland</b>	Har undertegnet	Forsøgsplatform i drift. Kandidat til pilotprojekt
<b>Sverige</b>	Har undertegnet	Kandidat til pilotprojekt
<b>Det Forenede Kongerige</b>	Med forbehold af økonomiske perspektiver	E112 i drift. Forskning i RSQ og undersøgelser vedrørende britiske

#### 4. Hvad skal der gøres for at være klar til 2010?

- Gennemførelse af operationel implementering af 112 og E112 som det eneste alarmnummer med lokalisering i Europa. For at have den nødvendige baggrundstjeneste klar til øjeblikkelig implementering af eCall skal medlemsstaterne også sikre anvendeligheden af deres PSAP'er eller alarmcentraler - gennem nyt udstyr og opgradering – for således at muliggøre håndtering af E112-opkald med lokaliseringsoplysninger og eCall-opkald. Medlemsstaterne skal også sikre, at alarmcentralernes personale er i stand til på fyldestgørende måde at håndtere eCall-opkald fra køretøjer, og at der kan ydes sproglig assistance. De bør også opgradere hele deres kæde af beredskabstjenester (alarmcentraler, indsatsledelse, udrykningskøretøjer og skadestuer på sygehuse).
- Fremskyndelse af medlemsstaternes undertegnelse af aftalememorandummet (MoU) for at give det nødvendige signal til branche og borgere<sup>13</sup>. Eftersom branchen er villig til at foretage de endelige investeringer og færdiggøre udstyret, såfremt den har vished for, at medlemsstaterne giver tilstrækkeligt tilsagn om at ville bære deres del af byrden, skal hovednøglen til et gunstigt udfald findes i medlemsstaternes beredvillighed til at stille de grundlæggende beredskabstjenester til rådighed i 2009-2010 (fortrinsvis etablering af passende beredskabstjenestestationer og redningskapacitet).
- Det er vigtigt, at ETSI (Det Europæiske Institut for Telestandarder) senest i midten af 2006 når frem til stabile og brugbare standarder for eCall.
- Arbejdet i styregruppen benævnt eCall-Driving bør afsluttes med fastlæggelse af systemets specifikationer og vedtagelse af en fornuftig forretningsmodel.
- Der skal lanceres omfattende fuldskalaforsøg med de første brugere.

#### Ordførerens konklusioner

Da systemet vil kunne redde ca. 2.500 menneskeliv om året og give besparelser på € 26 mia. i forbindelse med færdselsulykker og trafikophobning, anbefaler ordføreren, at Europa-Parlamentet ansporer og støtter dette initiativ.

Systemet bør være gennemført i 2009 og ikke påføres unødige forsinkelser. Det er dog vigtigt at bemærke, at bil- og teleindustrien ikke bør påtage sig væsentlig omkostninger uden garanti for, at også medlemsstaterne afholder offentlige udgifter og iværksætter foranstaltninger efter den i køreplanen og aftalememorandummet fastlagte tidsplan. Dette er navnlig vigtigt, når det gælder det mål at have operationelle PSAP'er og en forsvarlig kæde af beredskabstjenester

<sup>13</sup> Seks medlemsstater har allerede undertegnet aftalememorandummet (MoU) om gradvis indfasning af initiativet, og fem andre forventes at gøre det i den nærmeste fremtid. For visse medlemsstaters vedkommende vil aftalen blive indgået i form af en støtteskrivelse i stedet for en egentlig undertegnelse (Tyskland og Frankrig).

baseret på E112 lokaliseringsdata på plads ved udgangen af 2007.

Hvis de berørte parter viser manglende vilje til at handle, bør Kommissionen undersøge offentlige og private løsninger til ansparing heraf.

Ordføreren finder, at et europæisk dækkende køretøjsmonteret nødopkaldssystem vil give et langt bedre resultat end det, der kan opnås med nationale tiltag alene.

## PROCEDURE

<b>Titel</b>	Færdselssikkerhed: eCall til gavn for borgerne
<b>Procedurenummer</b>	2005/2211(INI)
<b>Korresponderende udvalg</b> Dato for meddelelse på plenarmødet om tilladelse	TRAN 17.11.2005
<b>Rådgivende udvalg</b> Dato for meddelelse på plenarmødet	ITRE 17.11.2005
<b>Ingen udtalelse</b> Dato for afgørelse	ITRE 23.11.2005
<b>Udvidet samarbejde</b> Dato for meddelelse på plenarmødet	
<b>Ordfører(e)</b> Dato for valg	Gary Titley 11.10.2005
<b>Oprindelig(e) ordfører(e)</b>	
<b>Behandling i udvalg</b>	25.1.2006 21.2.2006
<b>Dato for vedtagelse</b>	21.3.2006
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	+: 32 -: 3 0: 2
<b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>	Inés Ayala Sender, Etelka Barsi-Pataky, Philip Bradbourn, Paolo Costa, Michael Cramer, Arūnas Degutis, Petr Duchoň, Emanuel Jardim Fernandes, Roland Gewalt, Mathieu Grosch, Ewa Hedkvist Petersen, Stanisław Jałowiecki, Georg Jarzembowski, Jaromír Kohlíček, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Fernand Le Rachinel, Jörg Leichtfried, Bogusław Liberadzki, Michael Henry Nattrass, Seán Ó Neachtain, Willi Piecyk, Luís Queiró, Reinhard Rack, Ulrich Stockmann, Georgios Toussas, Marta Vincenzi, Corien Wortmann-Kool
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>	Zsolt László Becsey, Guy Bono, Nathalie Griesbeck, Zita Gurmai, Anne E. Jensen, Jelko Kacin, Ioannis Kasoulides, Sepp Kusstatscher, Francesco Musotto, Luis Yañez-Barnuevo García
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2</b>	
<b>Dato for indgivelse</b>	23.3.2006
<b>Bemærkninger (foreligger kun på ét sprog)</b>	...